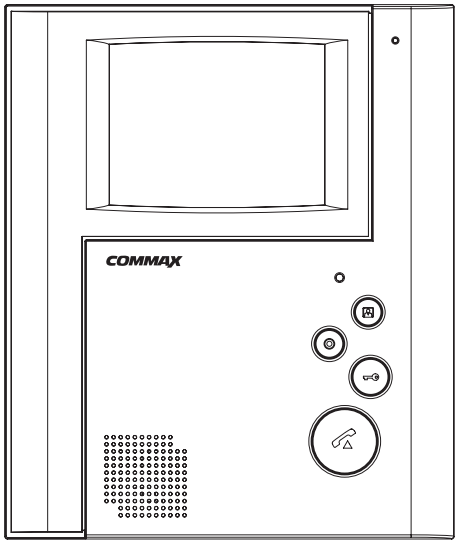
COMMAX

Blooming Life
HomeNetwork

Portier vidéo Couleurs

Modèles CDV-71BQ et CDV-71BQS

CE



COMMAX

Blooming Life, HomeNetwork

TECHNO EM

COMMAX Co.,Ltd.

Distribué par TECHNO EM
Pôle d'activités d'Aix en Provence 110 rue André Ampère - Actimart 2
13851 Aix en Provence Cedex 3 - FRANCE
Tel +33 4 42 96 58 73 - Fax +33 4 42 96 45 77
info@technoem.com- www.technoem.com - www.commax.fr

Printed In Korea/ 2007.04

TECHNO EM
Distribué en France par TECHNO EM

COMMAX Co.,Ltd.

- Nous vous remercions d'avoir choisi un produit COMMAX.
- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et suivez les instructions.
- La société n'est pas responsable des accidents pouvant être provoqués par une mauvaise utilisation.

SOMMAIRE

Consignes importantes de sécurité 2
Emplacement et fonction des commandes..... 4
Caractéristiques et fonctions principales 5
Liste des composants 6
Configuration maximale 6
Schéma de câblage..... 7
Installation 8
Utilisation 9
Appel visiteur et surveillance 9
Intercommunication 10
Réglage du menu du CDV-71BQ 10
Mémoire d'image 12
Visualisation 13
Réglage de l'écran 14
Guide de dépannage 15
Spécificités techniques 16

Consignes importantes de sécurité

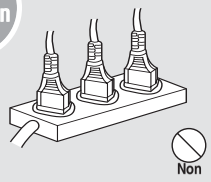
◎ Nous vous remercions de suivre ces instructions afin de prévenir tout danger ou accident

Attention

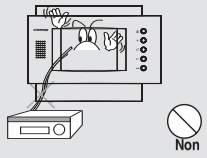
Ce matériel peut s'avérer dangereux s'il est mal utilisé

- Interdiction
- Interdiction de démonter
- Ne pas entrer en contact
- Ne pas faire
- Débrancher la pirse électrique avant d'effectuer la manipulation

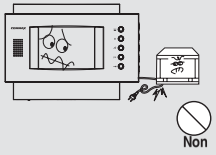
Attention



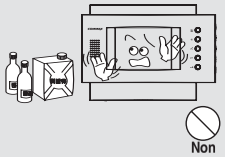
Ne branchez pas les fiches dans les prises simultanément.
Cela peut entrainer une chaleur anormale ou causer un incendie.



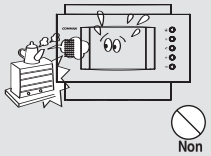
Ne branchez pas d'autres appareils lorsque le matériel est en fonctionnement.
Cela pourrait entrainer une panne



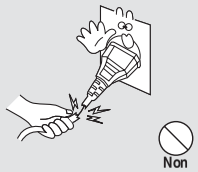
Ne pliez pas le cordon, ne l'écrasez pas par une surcharge.
Cela pourrait causer un incendie.



N'utilisez ni eau, ni détergent pour nettoyer l'appareil.
Utilisez un chiffon sec pour éviter de causer une panne ou un choc électrique.

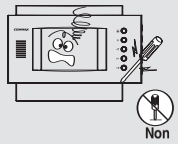


N'installez pas l'appareil près d'une source d'humidité.
Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

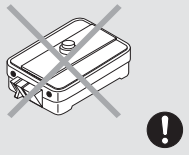


Ne forcez pas pour débrancher la prise d'alimentation.
L'endommagement du cordon pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

Ne branchez pas la prise électrique alors que vos mains sont humides.
Cela pourrait causer un choc électrique.



Ne démontez pas l'appareil.
Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou simplement endommager l'appareil.



N'utilisez pas coupe circuit Vac.
Cela pourrait causer un choc électrique.

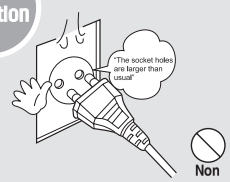
Consignes importantes de sécurité

Attention

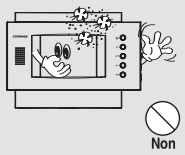
Ce matériel peut s'avérer dangereux s'il est mal utilisé

- Interdiction
- Interdiction de démonter
- Ne pas entrer en contact
- Ne pas faire
- Débrancher la pirse électrique avant d'effectuer la manipulation

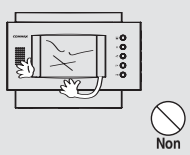
Attention



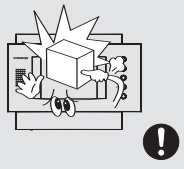
Si les trous de la prise sont plus larges que la normale, ne branchez pas la fiche.
Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.



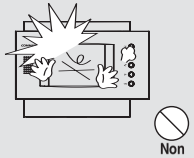
Assurez-vous qu'aucune poussière ou autre substance étrangère ne puissent altérer le matériel.



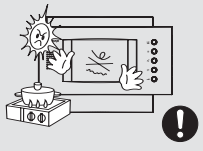
Assurez-vous qu'aucune substance étrangère ne puisse pénétrer dans l'appareil. Cela pourrait entrainer une panne.



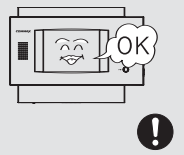
Ne mettez pas d'objet lourd sur l'appareil.
Cela pourrait entrainer une panne.



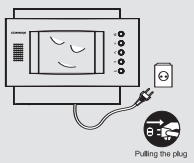
Ne démontez pas l'appareil, ne le soumettez pas à un choc.



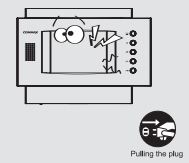
Evitez l'exposition directe de l'appareil aux rayons du soleil ou à une autre source de chaleur lors de l'installation.



Veillez à installer l'appareil sur une surface stable et plane.
Sinon cela pourrait entrainer un mauvais fonctionnement.



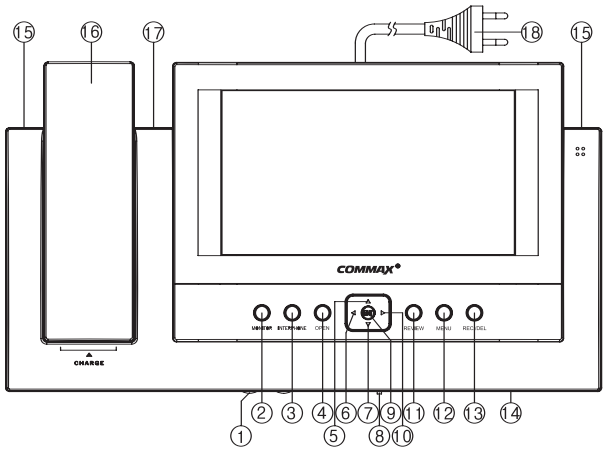
Débrancher le cordon d'alimentation si l'appareil ne doit être utilisé pendant une longue période.



Si l'appareil émet un son inhabituel, débranchez le cordon d'installation et contactez votre distributeur.

1. Emplacement et fonction des commandes

▶ **Fonction**



Numéro	Fonction
1	Réglage du volume de la conversation
2	Bouton de surveillance (MONITOR)
3	Bouton d'interphone (INT.)
4	Bouton de porte (OPEN)
5	Bouton de déplacement vers le haut
6	Bouton de déplacement vers la gauche
7	Bouton de déplacement vers le bas
8	Interrupteur d'alimentation
9	Bouton d'exécution (↵)
10	Bouton de déplacement vers la droite

2. Caractéristiques et fonctions principales

1. Caractéristiques

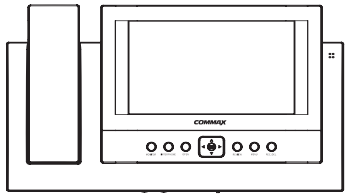
- Ecran large 7'' TFT-LCD
- Montage en saillie
- 240Vac
- Fonction OSD (affichage des fonctions du menu sur l'écran)

2. Fonctions principales

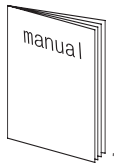
- Communication entre la caméra et le moniteur
- Fonction d'intercommunication avec les moniteurs esclaves (CDV-71BQS)
- Mémoire de passage : NTSC : 68 images / PAL : 58 images
- Ouverture de porte
- Compatible avec caméra CCTV (référence CR-411CDP)
- Configuration maximale : 4 caméras et 2 moniteurs esclaves reliés au moniteur maître
- Affichage des 4 images (Cam1, Cam2, Cam3, Cam4) sur l'écran (fonction Quad)

Numéro	Fonction
11	Bouton de visualisation (REVIEW)
12	Menu
13	Bouton d'enregistrement et d'effacement (REC./DEL)
14	Hautparleur
15	Lumière de courtoisie
16	Combiné
17	Témoin lumineux d'enregistrement automatique
18	Câble d'alimentation 240Vac

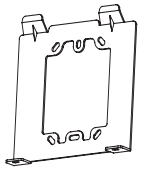
3. Liste des composants



Moniteur et combiné



Manuel d'utilisation

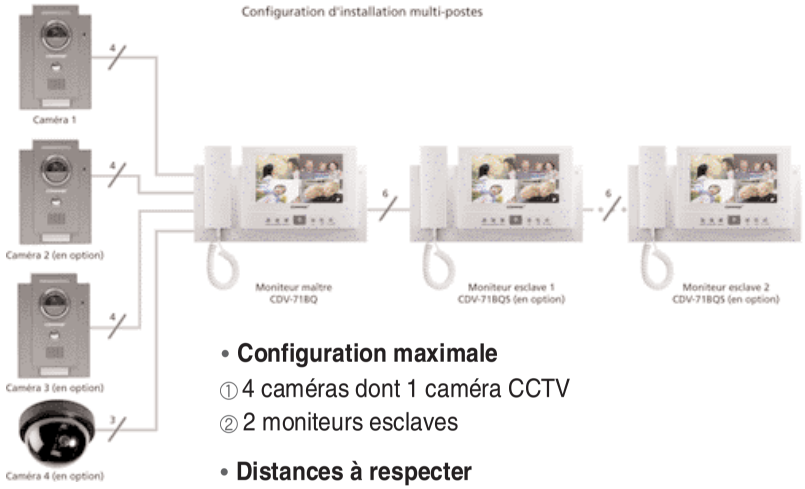


Armature murale de fixation

Vis de fixation T4x18 (2EA)

Vis de fixation M4x6 (2EA)

4. Configuration maximale


Configuration d'installation multi-postes
Caméra 1
Caméra 2 (en option)
Caméra 3 (en option)
Caméra 4 (en option)
Moniteur maître CDV-71BQ
Moniteur esclave 1 CDV-71BQS (en option)
Moniteur esclave 2 CDV-71BQS (en option)

- **Configuration maximale**

① 4 caméras dont 1 caméra CCTV

② 2 moniteurs esclaves

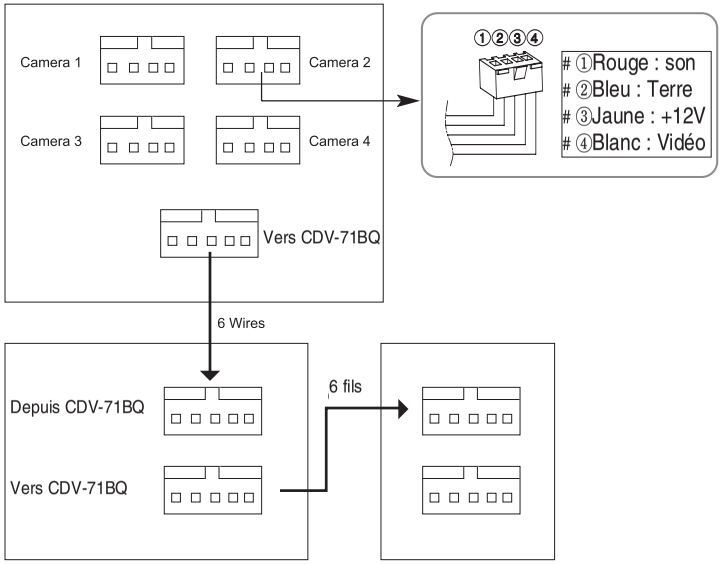
- **Distances à respecter**

① De la caméra au moniteur maître : 100m en 0.9mm ou en 1.5mm

② Du moniteur maître au dernier moniteur esclave : 40 m en 0.9mm ou en 1.5mm

5. Schéma de câblage

- Veiller à effectuer les connexions avec précaution
  - Connexion entre maître et esclaves

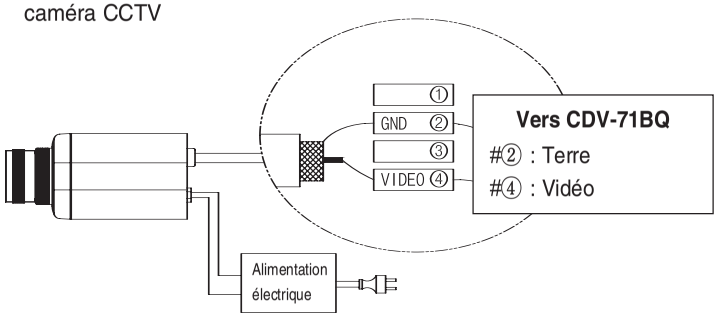


- Schéma de cablage vers la caméra CCTV
  - Connexion d'une caméra CCTV

  Connectez la caméra CCTV sur l'une des 4 bornes.

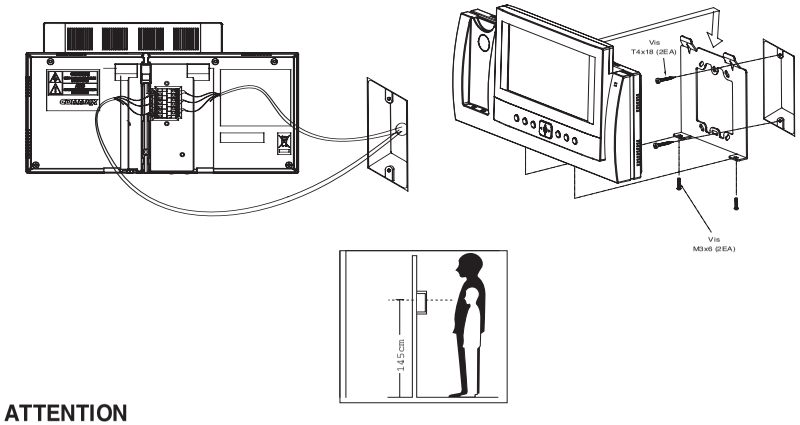
  La caméra CCTV nécessite une alimentation extérieure

  Choisissez un câble de type coaxial selon la distance entre le moniteur maître et la caméra CCTV



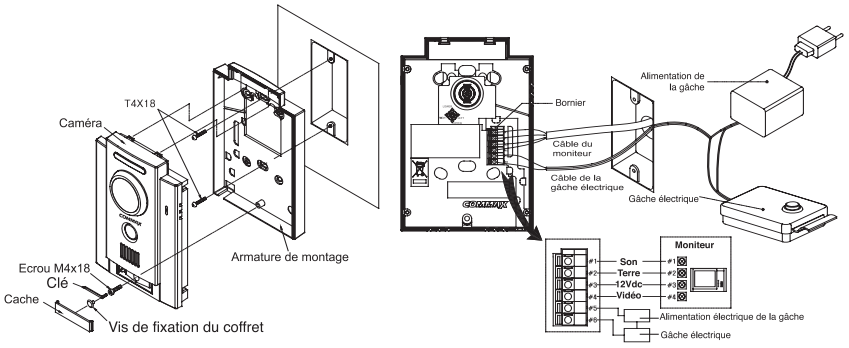
6. Installation

▶ Installation du moniteur



- **ATTENTION**
  - Ne pas installer le moniteur près d'un champ magnétique, dans une atmosphère humide, des conditions de chaleur extrême, ou exposé à la lumière directe du soleil, afin d'éviter toute détérioration du matériel.
  - Il est recommandé de positionner le moniteur à une hauteur standard située entre 1450 et 1500 mm du sol.
  - Raccordez le combiné une fois que le moniteur est fixé
  - Référez vous au paragraphe 8.2 pour effectuer le réglage des caméras

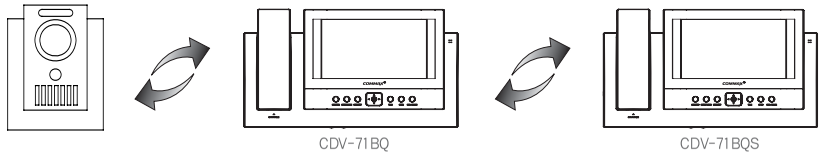
▶ Installation de la caméra (DRC-4CH)



- Pour une qualité d'image optimale, ne pas installer la caméra face à une source de lumière directe.

7. Utilisation

1. Surveillance



① Lorsqu'un visiteur appuie sur le bouton d'appel de la caméra, un carillon retentit depuis le moniteur maître CDV-71BQ et le(s) moniteur(s) esclaves (CDV-71BQS). L'image du visiteur apparait sur l'écran, dans l'emplacement réservée à la caméra activée (Cam1, Cam2, Cam3, Cam4) grâce à la fonction Quad Screen (durée d'affichage de l'image 30 secondes).

② Décrochez le combiné si vous souhaitez engager une conversation. Si l'écran s'éteint durant la conversation, appuyez sur le bouton de surveillance pour l'activer à nouveau (durée d'une conversation 60 secondes)

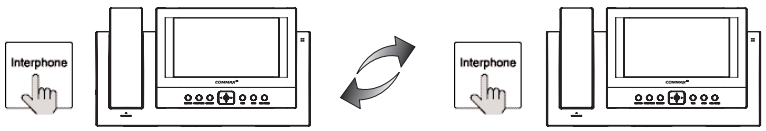
③ Vous pouvez ouvrir la porte en appuyant sur le bouton d'ouverture du moniteur.

④ Appuyez sur le bouton de surveillance pour visionner la zone de la première entrée, puisappuyez sur les boutons de déplacement vers la gauche ou vers la droite pour visualiser successivement les autres entrées. Si une caméra n'est pas reliée à la configuration, l'écran affiche l'image de la caméra suivante.

⑤ Durant une conversation entre le moniteur et la caméra ou pendant une surveillance, appuyez sur le bouton d'entrée pour ouvrir la porte.

⑥ Durant une conversation entre le moniteur et la caméra ou pendant une surveillance, vous pouvez enregistrer une image en appuyant sur le bouton d'enregistrement (REC/DEL).

2. Intercommunication avec moniteur CDV-71BQS



♠ **Cette fonction permet d'appeler et de communiquer avec une autre pièce.**

① Décrochez le combiné et appuyez sur le bouton d'interphone. Le moniteur esclave sonne et une conversation peut démarrer.

② Pour ouvrir la porte depuis un moniteur esclave, appuyez sur le bouton de porte.

8. Réglage du menu du CDV-71BQ

Appuyez sur le bouton (Menu) pour afficher le menu de réglage

MAIN MENU

① TIME SET
② CAMERA SET
③ MEMORY STATUS

UP/ON : déplacer - ENT : exécuter - MENU : achever

※ Fonctions MENU PRINCIPAL
① Réglage de l'heure
② Réglage de la caméra
③ Etat de la mémoire des images visiteurs

1) Réglage de l'heure

TIME SET

① YEAR : YYYY
② MONTH : MMMM
③ DAY : DDDD
④ HOUR : HHHH
⑤ MINUTE : mm

UP/ON : déplacer - ENT : exécuter - MENU : achever

※ Fonctions REGLAGE DE L'HEURE
① Réglage de l'année
② Réglage du mois
③ Réglage du jour
④ Réglage de l'heure
⑤ Réglage des minutes

2) Réglage de la caméra

① Grâce à ce menu, vous pouvez activer les caméras que vous souhaitez afficher.
② Les caméras activées sont signalées en vert, les caméras désactivées sont signalées en rouge.
③ 4 caméras au maximum peuvent être connectées.
④ Par défaut le système est configuré pour l'utilisation de 4 caméras..

Réglage des caméras

① CAM1 : Activée
② CAM2 : Désactivée
③ CAM3: Activée
④ CAM4 : Activée

UP/ON : déplacer - ENT : exécuter - MENU : achever

※ Note
① CAM1 : activée
② CAM2 : désactivée
③ CAM3 : activée
④ CAM4 : activée

3) Etat de la mémoire

① Cette fonction permet de régler l'état de la mémoire

ETAT DE LA MEMOIRE

① AUTO RECORD : YES

② DELETE ALL IMAGE : YES

REALLY? : YES

UP/ON : Déplacer - LT/RT : Activer - ENT : Exécuter - MENU : Menu principal

※ Note
① Réglage de l'enregistrement en mode automatique
② Effacement complet de la mémoire

♠ Prenez garde d'effacer complètement la mémoire à bon escient

9. Mémoire d'image

∗ Le moniteur maître CDV-71BQ est doté d'une mémoire de passage et d'une fonction de visualisation. Le moniteur esclave CDV-71BQS permet la visualisation des images mémorisées par le moniteur CDV-71BQ.

1) Enregistrement manuel

① Pendant une surveillance effectuée à partir du moniteur maître ou pendant une conversation avec la camera, vous pouvez déclencher la prise d'une image par la caméra en appuyant sur le bouton (REC./DEL) du moniteur maître.

♠ Cette fonction permet l'enregistrement de l'image, qu'elle ait été prise en mode manuel ou automatique.

2) Enregistrement automatique

① Cette fonction effectue un enregistrement automatique d'une image de chaque visiteur dans la mémoire du moniteur maître lorsque l'utilisateur a paramétré le moniteur sur la fonction "away mode"

② Cette fonction est activée lorsque la fonction « auto record » a été sélectionnée dans le mode de réglage de la mémoire "Memory status mode "

③ La led verte sur le dessus du moniteur CDV-71BQ clignote lorsque l'enregistrement automatique est activé.

- Les images des visiteurs ne sont pas enregistrées lorsque le témoin lumineux de l'enregistrement automatique est éteint.
- Capacité maximale de la mémoire du moniteur CDV-71BQ : 68 images en mode NTSC / 58 images en mode PAL.

3) Effacement des images mémorisées

① Vous pouvez effacer une image lors de la visualisation.

② Accédez au menu principal pour effacer la totalité des images mémorisées.

③ Appuyez sur (REC./DEL) puis utilisez les flèches de déplacement vers la gauche et vers la droite pour déplacer le curseur vert sur « YES » puis appuyez sur le bouton (ENT).

10. Visualisation

① Cette fonction permet de visualiser les écrans enregistrés depuis le moniteur maître CDV-71BQ ou depuis les moniteurs esclaves CDV-71BQS.

② Les écrans enregistrés sont affichés (fonction Quad Screen : 1 image par caméra, soit 4 images) en appuyant sur le bouton de visualisation (REVIEW) lorsque le moniteur est en veille.

③ Vous pouvez sélectionner une image enregistrée en utilisant les flèches de déplacement.

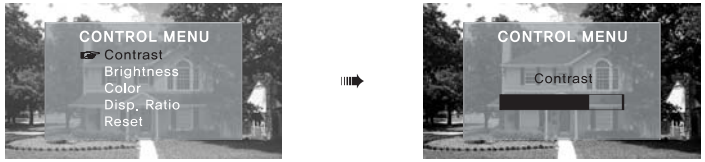
④ Lors du défilement appuyez sur le bouton (ENT) pour sélectionner une image que vous souhaitez agrandir. Appuyez à nouveau sur (ENT) pour retourner à l'affichage initial.

⑤ Appuyez à nouveau sur le bouton (REVIEW) pour quitter la visualisation.

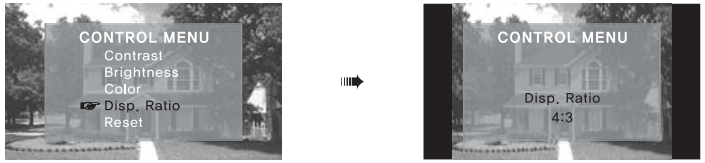
11. Réglage de l'écranRéglage de l'écran

Réglage de l'écran

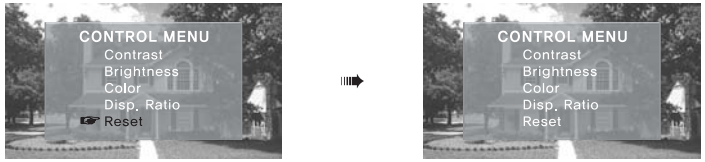
- Ces fonctions permettent à l'utilisateur d'effectuer les réglages désirés de l'écran.
- En mode de surveillance, vous pouvez accéder au réglage (CONTROLE MENU) en maintenant le bouton (ENT) enfoncé.
- En utilisant les flèches de déplacement vers le haut et vers le bas, faites défiler l'indicateur ☞ sur le réglage que vous souhaitez modifier (Contraste – Luminosité – Couleur – Taille d'affichage – Réinitialiser). Appuyez sur la touche de déplacement vers la droite pour faire apparaitre l'indicateur de niveau.
- Utilisez les flèches de déplacement vers le haut et vers le bas pour ajuster le réglage au niveau souhaité et appuyez sur la touche de déplacement vers la droite pour retourner au menu.



- Tous les réglages s'effectuent de la même manière, comme indiqué ci-dessus.



- Si vous souhaitez modifier la taille d'affichage, sélectionnez "Disp. Ratio" à partir du menu de réglage et appuyez sur le bouton de déplacement vers la droite. Appuyez sur les touches de déplacement vers le haut ou vers le bas pour passer du plein écran au 4:3.



- Si vous souhaitez revenir aux paramètres de réglage initiaux, appuyez sur le bouton de déplacement vers la droite après avoir sélectionné "Reset ". Les paramètres d'origine seront à nouveau activés.
- Losque les différents réglages sont effectués, appuyer sur le bouton ENT pour confirmer et quitter.

12. Guide de dépannage

Si vous pensez rencontrer un problème avec le matériel, vous pouvez en premier lieu vous reporter à ce guide de dépannage.

Problèmes	Vérifications	Actions
- Il n'y a pas d'alimentation - Tout état en cours est interrompu	1. Le câble de l'alimentation est-il correctement relié ? 2. L'interrupteur de l'alimentation est en position ON ou OFF (au bas du moniteur) ?	1. Veillez à connecter le câble de l'alimentation 2. Veillez à bien positionner l'interrupteur de l'alimentation en le poussant vers la droite
- Les appels ne fonctionnent pas (porte, interphone)	1. Le câblage entre les autres unités est-il bien connecté ? 2. le câblage est-il bien connecté au bornier ? 3. L'identité d'une unité est-elle bien paramétrée ?	1. Veuillez vous référer aux instructions de câblage 2. Veillez à ce que les connexions soient correctement effectuées au bornier 3. Veuillez vous référer aux instructions de réglage des identités
- Le matériel n'émet pas de son (appel, conversation)	Le volume est-il réglé au minimum ?	1. Réglez le volume à votre convenance en poussant la molette vers la droite
- L'écran est sombre - L'écran présente une anomalie	1. Y-a-t-il une lumière directe derrière le visiteur ? 2. Le réglage du contrôle de l'écran est-il correctement effectué ?	1. Réglez à nouveau l'angle de la lentille de la caméra 2. Réinitialisez le réglage du contrôle de l'écran
- L'image fonctionne mais pas le son	Le connecteur du combiné est-il bien relié	Vérifiez la connexion
- Il n'y a aucune image mémorisée	L'enregistrement automatique est-il bien activé ?	Activez l'enregistrement automatique

13. Spécificités techniques

Type	CDV-71BQ (moniteur maître) / CDV-71BQS (moniteur esclave)
Câblage	4 fils vers la (les) caméra(s) / 3 fils vers la caméra CCTV 6 fils vers les moniteurs esclaves
Configuration maximale	4 caméras + 1 moniteur maître + 2 moniteurs esclaves
Alimentation	240Vac
Consommation	Veille 3W – Appel : CDV-71BQ : 25W max / CDV-71BQS : 18W max
Distance max à respecter	De la caméra au moniteur maître: 100m en 0.9mm ou en 1.5mm De moniteur maître au dernier moniteur esclave : 40m en 0.9mm ou en 1.5mm
Type d'écran	Ecran 7" couleurs TFT-LCD
Appel	Appel entrée : carillon / Intercommunication : mélodie électronique
Temps d'affichage de l'écran	30 secondes / en appel : 60 secondes
Capacité de mémoire	CDV-71BQ : 68 images en NTSC / 58 images en PAL
Dimensions	L 314 x h 173 x p 53mm
Poids	1.7kg
Température de fonctionnement	0° - +40°C